



大 会  
安全理事会

Distr.: General  
27 November 2002  
Chinese  
Original: Spanish

大 会  
第五十七届会议  
议程项目 160  
消除恐怖主义的措施

安全理事会  
第五十七年

2002 年 11 月 20 日古巴常驻联合国代表给秘书长的信

谨向你说明 2002 年 11 月 11 日一架古巴飞机被劫持以及美利坚合众国政府公然不履行其根据双边协定和国际条约所承担的义务而决定释放犯下此一破坏公共财产行为的人的情事（见附件）。

请将本函及其附件作为大会议程项目 160 的文件和安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

布鲁诺·罗德里格斯·帕里利亚(签名)

## 2002 年 11 月 20 日古巴常驻联合国代表的信的附件

2002 年 11 月 11 日星期一，一架 AN-2 型古巴飞机被劫持，该飞机专用于执行烟熏灭虫任务，编号为 CUC-1086，获准从洛斯帕拉西奥斯机场跑道飞至比那尔德里奥市机场跑道。

上述飞机在比那尔德里奥机场降落，非法接载了一伙人，其中包括一名未成年人，向佛罗里达州基韦斯特飞去。

古巴共和国外交部为了对此一应予拒斥的空中劫持事件表示最强烈的谴责，于 11 月 12 日下午向驻哈瓦那的美国利益处递交了外交照会，其中除了拒斥劫持事件外，还要求美国当局立即将犯下此一破坏公共财产行为的人、卷入这一事件的其余非法移民和被劫持的属于古巴共和国财产的飞机送回古巴，并要求美国当局尽快将其所掌握的有关此一事件的所有资料提供给古巴。

这种行径不仅危及乘搭被劫持飞机的人和对此应予拒斥的事件负责的人的生命，而且危及一名未成年人的生命。只有肆无忌惮的人才会从事这种行径，他们违反国际空中交通安全的最基本准则，并违反将劫持飞机视为恐怖行为加以惩处的古巴法律和美国法律。

1970 年《关于制止非法劫持航空器的公约》将劫持飞机明白定性为恐怖主义罪，美国 and 古巴均是该公约缔约国。

此一劫机行为仅仅在美国乔治·沃克·布什在华盛顿举行的记者招待会时发表声明大约十天 after 发生，并非偶然。布什总统当时为专门为古巴人制订的“特别”移民立法辩护，这项立法与涉及其他国家的非法移民的立法有所不同，对于这些非法移民，美国当局一律毫无例外地以暴力拒诸门外。

布什总统重复着过去四十三年来一直沿用的陈腔滥调，他坚持谬论，指称古巴政府迫害被海岸警卫队送回的非法移民，为尽量接受从古巴抵达美国的非法移民自圆其说。这些非法移民中有 90% 是来自美国的非法汽艇从事贩运移民的结果。

美国总统本身为《古巴调整法》这样一项罪大恶极的拙劣立法辩护，强有力地促成了如劫持飞机一样严重的行径。

美国政府实行一项鼓吹空中劫持和劫持飞机的政策，造成悲剧性后果，但与此同时它却作出重大努力，以保证其国家安全，并保护其边界和空中航行。这如何加以理解？

为了说明这种对待古巴的非理性态度，也不妨在此回顾，在全面进行反恐怖主义战争之际，对 1976 年古巴航空公司一架载有 73 人的飞机在飞行中被炸毁的

恐怖事件直接负责的行为人，以及对针对古巴的其他恐怖行为负责的人，目前正住在迈阿密。

古巴共和国外交部在 11 月 12 日给美国政府的照会中回顾，两国在 1994 年 9 月签署的各项移民协定中重申双方决意阻止冒着生命危险离开古巴的做法，而美国则承诺不再临时接纳通过非正规渠道抵达美国国境的所有古巴移民，并且采取有效措施，制止和阻止任何人使用暴力，通过强行使飞机和船只改变航向，从古巴抵达或意图抵达美国。

古巴在上述 11 月 12 日的照会中重申决心一如既往地继续履行仍然生效的各项移民协定，并要求美国政府不再实施伤天害理、带有恐怖主义性质的《古巴调整法》，严格遵守两国签署的各项移民协定，立即将劫机者、其余的非法移民和被劫持的飞机送回。

尽管古巴提出这项合理要求，美国当局却全然厚颜无耻地于 11 月 15 日星期五晚上将一架古巴飞机的劫持者及其七名同伴释放，这些人中有一部分自 11 月 11 日星期一以来一直被扣留在佛罗里达州南部克罗姆拘留中心。

美国当局纵容从事诸如空中劫持等反复无常行径的人只是为了在政治上哗众取宠，鼓励反古巴的秘密团伙从事恐怖行为，助长极右派的气焰。这种做法再次表明，美国政府最近几个星期一手策划的对我国进行的侵略和散播的离奇谎言又升级了。

虽然几个星期前，200 多名海地人在佛罗里达州海岸上演了一场孤注一掷的跳船悲剧，他们却被拒诸门外，被送回本国，虽然年年有数以百计的墨西哥人试图偷偷越过分隔其北面邻国、有巡逻队执勤的边界而身亡；虽然美国政府对住在其境内的阿拉伯人和穆斯林人加紧镇压，但美国当局却接纳这些劫机者以及抵达美国的其他非法古巴移民。这些非法移民都是通过来自佛罗里达州的非法汽艇从事贩运人口的结果。美国这样做是无耻的行为，清楚表明了美国政府政策在道德上采取双重标准、毫无理性。

美国舆论绝大多数均拒斥其针对古巴的行动，而且其反古巴政策在国际上日益受孤立，前几天大会的压倒性表决就证明了这一点。大会以 173 票赞成，连续第十一次通过了一项关于美国对古巴的经济、金融和贸易封锁的决议。面对上述，美国政府这种再度背弃信义的行为不过是一种孤注一掷而荒唐的反应。

美国政府应对诸如这次劫机的犯罪行为负起全部责任。美国一直维持伤天害理的《古巴调整法》的效力，并有系统地实施这项法律。由于这项法律所赋予的优惠和特殊待遇，它助长了以古巴为起点的非法移民活动，以收宣传之效。

古巴再度谴责美国政府缺乏政治意愿，无心通过谈判与古巴达成协议，以便对付恐怖主义和非法移民问题。古巴已多次为此一再提出建议。

古巴人民于 11 月 18 日星期一在哈瓦那举行示威，参加者超过 100 000 人。此次行动表明，古巴人民明显谴责这种再度针对古巴的行径，并坚决反对各种恐怖行为、空中劫持行径、《古巴调整法》和对古巴的封锁。

2002 年 11 月 20 日，纽约

---